
Un Esbozo de Diccionario de verbos en español desde la perspectiva de la estructura argumental. Una reflexión general sobre la naturaleza sintáctica, léxica y semántica de los verbos

Hilda Albano*
Universidad del Salvador
Argentina

La investigación que estamos desarrollando se centra en las características semánticas y sintácticas de los verbos en español para crear un Esbozo de diccionario de verbos en español desde la perspectiva de la estructura argumental. Buscamos, entonces, dar cuenta del complejo nivel de interfaz en el que se codifica el número de argumentos que selecciona el verbo en español y la jerarquía establecida entre ellos.

Para nuestra investigación, se seleccionó un corpus de 150 verbos extraídos del *Diccionario de la Lengua Española* (2014). El desarrollo de este estudio nos condujo a realizar un recorrido bibliográfico que se inició con el primer trabajo que aborda este tema que es el artículo de Fillmore, titulado «The case for case» (1968), para continuar con la clasificación que Violeta Demonte plantea en su libro «Detrás de la palabra» (1991) y seguir con el análisis acerca de la estructura temática que proponen Ignacio Bosque y Javier Gutiérrez –Rexach (2009 §5. 4) y la clasificación propuesta por Vendler (1967) en verbos:

- de **estado** (*Joaquín quiere un robot.*);
- de **actividad** (*Eleonora corre.*);
- de **realización** (*Eleonora camina 40 cuerdas por día.*);
- de **logro** (*Clarisa descubrió una cueva.*).

Esta investigación nos indujo a pensar que los verbos, a pesar de pertenecer a una determinada clase semántica, cuentan con ciertos rasgos en su comportamiento sintáctico que no nos permite encasillarlos completamente en una sola categoría.

En el avance del análisis, se consolidó la hipótesis de que todo verbo tiene un rasgo interno inherente que le es propio, pero además, puede adquirir otro, externo, que deriva del contexto oracional en el que se inserta, es decir, un rasgo latente, como podemos ver en el siguiente ejemplo del verbo *descubrir*:

- a. *Descubrió una cueva.*
- b. *Descubrió la cueva.*

* Doctora en Letras por la Universidad de Buenos Aires. Correo electrónico: hilda.albano@gmail.com
SUPLEMENTO *Ideas*, II, 6 (2021), pp. 65-66
© Universidad del Salvador. Escuela de Lenguas Modernas. ISSN 2796-7417

Si bien se trata de un verbo que tiene un rasgo inherente [-duración], si se utiliza un Cuantificador que implique más de una (*Descubrió varias cuevas en la región*), el verbo puede convertirse en una realización, por incorporar el rasgo [+duración o reiteración] en una acción frecuentativa. Esto se explica porque el verbo admite o asume otros valores que le vienen de los componentes léxicos del contexto sintáctico en el que está insertado.

Las dudas y reflexiones entre el rasgo mínimo que distingue las *realizaciones* de los *logros* nos llevó a desdoblar la estructura eventiva de *logro* en *logro absoluto* y *logro relativo*. Por ejemplo, en *Advirtió el desperfecto en el coche*, el logro es absoluto, mientras que en *La directora del colegio advirtió a los padres sobre el mal comportamiento de su hijo*, el logro es relativo. Esto se debe a que, en el primer caso, el verbo se refiere a poner la atención en algo; sin embargo, en el segundo, adquiere características de un verbo de comunicación vinculado con un determinado destinatario y toma el carácter de *logro relativo* pues el evento [-duración] sugiere las etapas previas de un proceso de rasgo opuesto [+duración].

Actualmente, estamos en la etapa de expansión del número de verbos analizados y estamos trabajando en la difusión y en la transferencia de los conocimientos adquiridos a lo largo de la investigación.